

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** (25): Dossier : Qualität durch Mässigung? = La modération, gage de qualité  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IMPRESSUM | COLOPHON | COLOFONE

**Sonderheft von TEC21 – Schweizerische Bauzeitung**

**Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt**

Beilage zu TEC21 Nr. 25 | 14. Juni 2013

Beilage zu TRACÉS Nr. 11 | 12. Juni 2013

**Cahier spécial de TEC21 – Schweizerische Bauzeitung**

**La revue spécialisée pour l'architecture, l'ingénierie et l'environnement**

Supplément à TEC21 N° 25 | 14 juin 2013

Supplément à Tracés N° 11 | 12 juin 2013

### **Konzept und Redaktion | Conception et rédaction:**

Judit Solt, Chefredaktorin | Rédactrice en chef

Stefan Brückler, SIA-Fachrat Energie | Conseil d'experts SIA énergie

Heinrich Gugerli, Amt für Hochbauten Stadt Zürich | Office de la construction, Ville de Zurich

Rahel Gessler, Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich | Protection de l'environnement et santé publique, Ville de Zurich

Ralf Becht, Immobilien-Bewirtschaftung Stadt Zürich | Gestion immobilière, Ville de Zurich

Claudia Carle, Redaktion | Rédaction

Christof Rostert, Abschlussredaktor | Secrétaire de rédaction

Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG),

grafische Gestaltung & Layout | Conception graphique et mise en page

### **Übersetzung | Traduction:**

Français: Maya Haus

### **Adresse der Redaktion | Adresse de la rédaction |**

#### **Indirizzo della redazione:**

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung,

Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich

Tel. 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70, tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/  
tec21

### **Herausgeberin | Editeur:**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine |

SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires

Staffelstrasse 12, 8045 Zürich

Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57, info@seatu.ch

Katharina Schober, Verlagsleitung | Directrice des éditions

Hedi Knöpfel, Assistenz | Assistante

### **Trägerschaft | Organismes responsables:**

Energie Schweiz | SuisseEnergie

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein SIA | Société suisse des ingénieurs et des architectes SIA

Stadt Zürich | Ville de Zurich

### **Inserate | Publicité:**

Kömedia AG, Postfach, 9001 St. Gallen

Tel. 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93, info@koemedia.ch, www.koemedia.ch

### **Druck | Imprimeur:**

Stämpfli Publikationen AG, Bern

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. |

La reproduction d'illustrations ou de textes, même sous forme d'extraits, est soumise à l'autorisation écrite de la rédaction et à l'indication exacte de la source.

